

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 24. märtsi 2011. aasta otsus — Viega versus komisjon

(Kohtuasi T-375/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Vasest ja vasesulamist toruliitmike sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Rikkumises osalemine — Põhjendamiskohustus — Trahvid — Asjassepuuduv käive — Kergendavad asjaolud)

(2011/C 145/26)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Viega GmbH & Co.KG (Attendorn, Saksamaa) (esindajad: advokaadid J. Burrichter, T. Mäger ja F. Bulst, hiljem advokaadid J. Burrichter, T. Mäger ja M. Röhrig)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Nijenhuis ja V. Bottka, keda abistab advokaat A. Böhlke)

Ese

Nõue osaliselt tühistada komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsus K(2006) 4180 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohaldamise menetluses (juhtum COMP/F-1/38.121 — Toruliitmikud), ja teise võimalusena nõue vähendada selles otsuses hagejale määratud trahvi summat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Viega GmbH & Co. KG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 42, 24.2.2007.

Üldkohtu 24. märtsi 2011. aasta otsus — Legris Industries versus komisjon

(Kohtuasi T-376/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Vasest ja vasesulamist toruliitmike sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Rikkumise süüks panemine)

(2011/C 145/27)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Legris Industries SA (Rennes, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid A. Wachsmann ja C. Pommiès, hiljem advokaadid A. Wachsmann ja A. Carré)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Bottka ja A. Nijenhuis, keda abistab advokaat N. Courtelis)

Ese

Nõue osaliselt tühistada komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsus K(2006) 4180 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohaldamise menetluses (juhtum COMP/F-1/38.121 — Toruliitmikud)

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Legris Industries SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 42, 24.2.2007.

Üldkohtu 24. märtsi 2011. aasta otsus — Comap versus komisjon

(Kohtuasi T-377/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Vasest ja vasesulamist toruliitmike sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Rikkumises osalemise kestus — Trahvid — Trahvi lähtesumma kindlaksmääramine — Proportsionaalsus)

(2011/C 145/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Comap SA (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid A. Wachsmann ja C. Pommiès, hiljem advokaadid A. Wachsmann ja D. Nourissier ning lõpuks advokaadid A. Wachsmann ja S. de Guigné)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Nijenhuis ja V. Bottka, keda abistas advokaat N. Coutrelis)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsus K(2006) 4180 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohaldamise menetluses (juhtum COMP/F-1/38.121 — Toruliitmikud), ja teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud trahvi.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*

2. *Mõista kohtukulud välja Comap SA-lt.*

(¹) ELT C 42, 24.2.2007.

Üldkohtu 24. märtsi 2011. aasta otsus — IMI jt versus komisjon

(Kohtuasi T-378/06) (¹)

(Konkurents — Kartellid — Vasest ja vasesulamist toruliitmike sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Asjaomane käive — Koostööteatis — Suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Võrdne kohtlemine)

(2011/C 145/29)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: IMI plc (Birmingham, Ühendkuningriik), IMI Kynoch Ltd (Birmingham), Yorkshire Fittings Ltd (Leeds, Ühendkuningriik), VSH Italia Srl (Bregnano, Itaalia), Comap SA, varem Aquatis France SAS (La Chapelle St. Mesmin, Prantsusmaa) ja Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG (Argenbühl — Eisenharz, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Struys ja D. Arts)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Nijenhuis ja V. Bottka, keda abistasid *solicitor* S. Kinsella ja advokaat K. Nordlander)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsus K(2006) 4180 [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/F-1/38.121 — toruliitmikud) ning teise võimalusena nõue vähendada hagejatele selles otsuses määratud trahvi

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*

2. *Mõista kohtukulud välja IMI plc-lt, IMI Kynoch Ltd-lt, Yorkshire Fittings Ltd-lt, VSH Italia Srl-ilt, Comap SA-lt ja Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG-lt.*

(¹) ELT C 20, 27.1.2007.

Üldkohtu 24. märtsi 2011. aasta otsus — Kaimer jt versus komisjon

(Kohtuasi T-379/06) (¹)

(Konkurents — Kartellid — Vasest ja vasesulamist toruliitmike sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Kaitseõigused — Rikkumises osalemine — Rikkumise kestus — Trahvid — Kergendavad asjaolud — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine)

(2011/C 145/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: Kaimer GmbH & Co. Holding KG (Essen, Saksamaa), Sanha Kaimer GmbH & Co. KG (Essen) ja Sanha Italia Srl (Milano, Itaalia) (esindaja: advokaat J. Brück)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Nijenhuis ja V. Bottka, keda abistas advokaat A. Böhlke)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsus K(2006) 4180 [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/F-1/38.121 — toruliitmikud) ning teise võimalusena nõue vähendada hagejatele selles otsuses määratud trahvi

Resolutsioon

1. *Tühistada komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsuse K(2006) 4180 [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/F-1/38.121 — toruliitmikud) artikkel 1 ajavahemikku 30. juulist 1996 kuni 31. juulini 1997 käsitlevas osas, mis puudutab Kaimer GmbH & Co. Holding KG ja Sanha Kaimer GmbH & Co. KG osalemist, ning ajavahemikku 1. jaanuarist 1998 kuni 14. juulini 1999 käsitlevas osas, mis puudutab Sanha Italia Srl-i osalemist.*